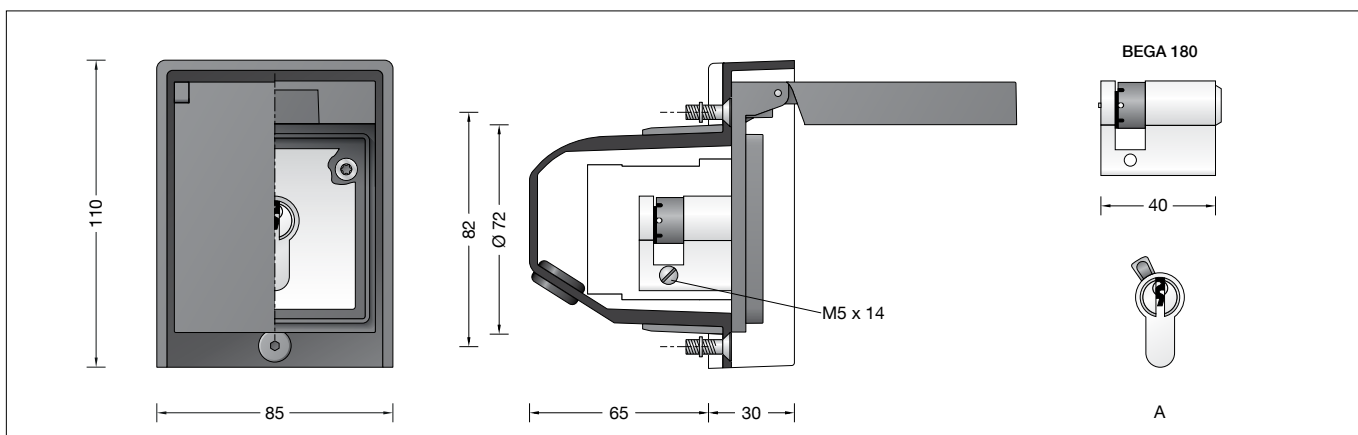


BEGA**70 165**

Einbaugehäuse
Installation housing
Boîtier d'encastrement

IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Einbaugehäuse mit Schlüsseltaster für den Einbau in Maste und Pollerleuchten. Einbaugehäuse können in Rohre mit einem Durchmesser $\geq 82 \times 2$ mm und in Vierkant-Rohre mit einem Querschnitt von $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm eingebaut werden. Erforderliche Einbauöffnung $\varnothing 72$ mm. Der Einbau in Garten- und Pollerleuchten erfolgt werkseitig. Der Einbau in Maste wird vorbereitet, muss aber wegen der Gefahr der Transportbeschädigung bauseits erfolgen.

Application

Recessed installation housing with key-operated switch for installation in poles and bollards. Recessed installation housing can be installed in tubes with a diameter $\geq 82 \times 2$ mm and a square pipe with rectangular cross section of $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm. Required recessed opening $\varnothing 72$ mm. The installation in garden and bollard luminaires is factory-made. The installation in poles is prepared but must be carried out on site due to the risk of transport damage.

Utilisation

Boîtier d'encastrement avec interrupteur à clef pour l'installation dans les mâts ou les balises. Ce boîtier peut être installé dans des tubes de diamètre $\geq 82 \times 2$ mm ou des tubes carrés ayant une section de $\geq 80 \times 80 \times 2$ mm. Réserve nécessaire $\varnothing 72$ mm. Son installation dans les balises et luminaires de jardin est réalisée en usine. L'installation dans les mâts est préparée à l'usine mais doit être effectuée sur le site en raison des risques de détériorations pendant le transport.

Produktbeschreibung

Einbaugehäuse mit Schlüsseltaster 1-polig Wechsler
10 A · 250 V ~
ohne Profil-Schließzylinder

Product description

Recessed installation housing
Key-operated switch, 1-pole pushbutton
10 A · 250 V ~
without profile cylinder

Description du produit

Boîtier d'encastrement avec interrupteur à clef unipolaire
Bouton-poussoir à clé
10 A · 250 V ~
sans canon de serrure

Einbaugehäuse aus Aluminiumguss
Geräteträger und Klappe aus verstärktem Ultramid-Kunststoff
Befestigungsschrauben Edelstahl
Schraube M5x14 für die Befestigung eines Profil-Halbzylinders
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper > 1 mm und Spritzwasser mit geschlossenem Klappdeckel bei Einbau in BEGA Maste, Standrohre, Garten- und Pollerleuchten
CE - Konformitätszeichen
Gewicht: 0,43 kg

Installation housing made of aluminium
Implement carrier and flap made of glass fibre reinforced ultramatic synthetic
Stainless steel fixing screws
Screw M5x14 for fixing a profile half-cylinder
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies > 1 mm and splash water with closed flap when installed in BEGA poles, posts, garden and bollard luminaires
CE - Conformity mark
Weight: 0.43 kg

Boîtier d'encastrement en fonderie d'aluminium
Support d'appareillage et clapet en matière synthétique ultramid renforcé
Vis de fixation en acier inoxydable
Vis M5x14 pour la fixation d'un canon de serrure
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides > 1 mm et les projections d'eau avec clapet fermé dans le cas d'installation dans mâts BEGA, fûts, balises et luminaires de jardin
CE - Sigle de conformité
Poids: 0,43 kg

Ergänzungsteil

70 180 Profil-Schließzylinder
passend zu 70 164 · 70 165
auf Wunsch mit gleichen Schließungen erhältlich

Accessory

70 180 Profile cylinder
for lockable switch no. 70 164 · 70 165
if required available with same lockings

Accessoire

70 180 Canon de serrure
pour interrupteur à clef 70 164 · 70 165
sur demande avec les mêmes verrouillages

Montage

Weißer Abdeckplatte vom Geräteträger demontieren.

Senkschrauben lösen und Geräteträger mit Installationseinsatz aus dem Einbauehäuse herausnehmen.

Anschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Einbauehäuse einführen.

Für die Verdrahtung nur massive Leitungen verwenden.

Einbauehäuse in Mast befestigen.
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

Montage Profil-Halbzylinder

Profil-Halbzylinder (wie in Abb. A dargestellt) in den Installationseinsatz einführen und mit beiliegender Schraube M5x14 befestigen.

Geräteträger mit Installationseinsatz in das Einbauehäuse einsetzen und mit beiden Schrauben befestigen.

Auf richtigen Sitz der Dichtungen achten.
Abdeckplatte anbringen.

Installation

Disassemble white cover plate from implement carrier.

Undo countersunk-head screw and remove implement carrier with installation insert out of the installation housing.

Lead mains supply cable through the cable entry into the installation housing.

For wiring only solid conductors must be used.
Fix installation housing in the pole, make earth conductor connection and electrical connection.

Installation Profile Half-Cylinder

Please insert profile half-cylinder (as shown in illustration A) into installation insert and fix with enclosed screw M5x14.

Place implement carrier with installation accessory into the installation housing and fix with both screws.

Make sure that gasket is positioned correctly.
Install cover plate.

Installation

Démonter le couvercle blanc des boîtiers de montage.

Desserrer les vis à tête fraisée et retirer les supports d'appareillage avec l'équipement électrique du boîtier d'encastrement.

Introduire le câble de raccordement par l'entrée de câble dans le boîtier d'encastrement.

Pour le câblage n'utiliser que des câbles/fils rigides.

Fixer le boîtier d'encastrement dans le mât.
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Montage Canon de serrure

Canon de Serrure (comme illustré en dessin A).
Introduire dans l'équipements d'installation et fixer avec la vis jointe M5x14.

Installer le support d'appareillage avec l'équipement électrique dans le boîtier d'encastrement et fixer avec les deux vis.
Veiller à l'emplacement correct des joints.
Installer le couvercle blanc.